

2. Tento výklad nie je v situácii, o akú ide v spore vo veci samej C-318/11, spochybnený na základe skutočnosti, že zdaniteľná osoba je v členskom štáte, kde podala žiadosť o vrátenie, jediným spoločníkom pobočky, ktorej účelom je takmer výlučne poskytovať tejto osobe v súvislosti s uskutočnenými technickými testmi rôzne služby.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 269, 10.9.2011.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 25. októbra 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation — Belgicko) — Déborah Prete/Office national de l'emploi**

(Vec C-367/11) (<sup>1</sup>)

*(Voľný pohyb osôb — Článok 39 ES — Štátny príslušník jedného členského štátu, ktorý si hľadá zamestnanie v inom členskom štáte — Rovnosť zaobchádzania — Čakateľský príspevok pre mladých ľudí hľadajúcich si prvé zamestnanie — Udelenie podriadené podmienke absolvovania aspoň šiestich rokov štúdia v hostiteľskom členskom štáte)*

(2012/C 399/08)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Cour de cassation

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Dovolateľka: Déborah Prete

Odporca: Office national de l'emploi

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Cour de cassation (Belgicko) — Výklad článkov 12 ES, 17 ES, 18 ES a 39 ES (teraz článkov 18 ZFEÚ, 20 ZFEÚ, 21 ZFEÚ a 45 ZFEÚ) — Čakateľský príspevok pre mladých ľudí hľadajúcich si prvé zamestnanie — Udelenie podriadené podmienke ukončenia aspoň šiestich rokov štúdia v školskom zariadení v dotknutom členskom štáte — Zamietnutie udelenia príspevku štátnemu príslušníkovi iného členského štátu, ktorý absolvoval stredoškolské štúdium v tomto inom členskom štáte z dôvodu nedodržania uvedenej podmienky — Skutočnosti, ktoré sa majú zohľadniť na posúdenie spojenia medzi mladým človekom a vnútroštátnym trhom práce

**Výrok rozsudku**

Článku 39 ES odporuje vnútroštátne ustanovenie, akým je ustanovenie sporné v konaní vo veci samej, ktoré podriaďuje právo na čakateľský príspevok, ktorý môžu poberať mladí ľudia hľadajúci si prvé zamestnanie, podmienke, že dotknutá osoba absolvovala aspoň šesť rokov štúdia vo vzdelávacom zariadení hostiteľského členského štátu, vzhľadom na to, že uvedená podmienka bráni zohľadneniu iných

reprezentatívnych dôkazov, ktoré môžu preukázať existenciu skutočného spojenia medzi žiadateľom o príspevok a predmetným geografickým trhom práce, a preto ide nad rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie cieľa, ktorý uvedené ustanovenie sleduje, a to zabezpečiť existenciu takéhoto spojenia.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 282, 24.9.2011.

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 25. októbra 2012 — Európska komisia/Belgické kráľovstvo**

(Spojené veci C-387/11) (<sup>1</sup>)

*(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Články 49 ZFEÚ a 63 ZFEÚ — Články 31 a 40 Dohody o EHP — Zdaňovanie príjmov z kapitálového a hnuteľného majetku — Investičné spoločnosti rezidenti a nerezidenti — Zrážková daň z hnuteľného majetku — Započítanie zrážkovej dane z hnuteľného majetku — Oslobodenie príjmov z kapitálového a hnuteľného majetku — Diskriminácia — Odôvodnenia)*

(2012/C 399/09)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: W. Mölls a C. Soulay, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: J.-C. Halleux a M. Jacobs, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovaného: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: S. Behzadi-Spencer, splnomocnená zástupkyňa)

**Predmet veci**

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článkov 49 ZFEÚ a 63 ZFEÚ a článkov 31 a 40 Dohody o Európskom hospodárskom priestore — Zdaňovanie príjmov z kapitálového a hnuteľného majetku — Oslobodenie investičných spoločností — Vnútroštátna právna úprava upravujúca zrážkovú daň z príjmov z kapitálového a hnuteľného majetku („zrážková daň z hnuteľného majetku“) — Diskriminácia zahraničných investičných spoločností bez stálej prevádzkarne na území daného štátu, keďže nemôžu požiadať o vrátenie súm zaplatených ako zrážková daň z hnuteľného majetku — Neexistencia odôvodnenia

**Výrok rozsudku**

1. Belgické kráľovstvo si tým, že zachovalo odlišné pravidlá týkajúce sa zdanenia príjmov z kapitálu a hnuteľného majetku podľa toho, či sú tieto príjmy poberané investičnými spoločnosťami rezidentmi, alebo investičnými spoločnosťami nerezidentmi bez stálej prevádzkarne v Belgicku, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článkov 49 ZFEÚ a 63 ZFEÚ, ako aj z článkov 31 a 40 Dohody o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992.

2. Belgické kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.
3. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska znáša svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 305, 15.10.2011.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. októbra 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof — Nemecko) — Bernhard Rintisch/Klaus Eder**

(Vec C-553/11) (<sup>1</sup>)

**(Ochranné známky — Smernica 89/104/EHS — Článok 10 ods. 1 a článok 10 ods. 2 písm. a) — Riadne používanie — Používanie ochrannej známky vo forme, ktorá sa líši v prvkoch, ktoré nemenia rozlišovaciu spôsobilosť ochrannej známky, a je sama osebe zapísaná ako ochranná známka — Časové účinky rozsudku)**

(2012/C 399/10)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesgerichtshof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Bernhard Rintisch

Žalovaný: Klaus Eder

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Bundesgerichtshof — Výklad článku 10 ods. 1 a článku 10 ods. 2 písm. a) prvej smernice Rady 89/104/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známok (Ú. v. ES L 40, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 92) — Pojem „používanie ochrannej známky“ — Vnútroštátna právna úprava, ktorá považuje aj používanie ochrannej známky vo forme, ktorá sa odlišuje od formy uvedenej pri zápise ochrannej známky, za používanie zapísanej ochrannej známky za podmienky, že rozdiel nemá vplyv na rozlišovaciu spôsobilosť ochrannej známky — Zápis ochrannej známky s cieľom zabezpečiť alebo rozšíriť rozsah ochrany inej zapísanej ochrannej známky — Legitímna dôvera — Uplatnenie zmien v judikatúre na prípady, v ktorých skutkový stav už nastal v čase vyhlásenia rozsudku

**Výrok rozsudku**

1. Článok 10 ods. 2 písm. a) smernice Rady 89/104/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známok sa má vykladať v tom zmysle, že

nebráni tomu, aby sa majiteľ zapísanej ochrannej známky mohol na preukázanie jej používania v zmysle tohto ustanovenia dovoliť jej používanie vo forme, ktorá sa líši od formy, v ktorej bola táto známka zapísaná, bez toho, aby rozdiely medzi týmito dvoma formami menili rozlišovaciu spôsobilosť tejto ochrannej známky, a to napriek skutočnosti, že táto odlišná forma je sama osebe zapísaná ako ochranná známka.

2. Článok 10 ods. 2 písm. a) smernice 89/104 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni výkladu vnútroštátneho ustanovenia, ktorým sa tento článok 10 ods. 2 písm. a) preberá do vnútroštátneho práva, v tom zmysle, že toto posledné uvedené ustanovenie sa neuplatní na „obrannú“ ochrannú známku, ktorej zápis nemá iný účel než zabezpečiť alebo rozšíriť rozsah ochrany inej zapísanej ochrannej známky, ktorá je zapísaná vo forme, v akej sa používa.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 80, 17.3.2012.

**Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 25. októbra 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelny Sąd Administracyjny — Poľsko) — Maria Kozak/Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie**

(Vec C-557/11) (<sup>1</sup>)

**(DPH — Smernica 2006/112/ES — Články 306 až 310 — Osobitná úprava pre cestovné kancelárie — Prepravná služba poskytnutá cestovnou kanceláriou konajúcou vo vlastnom mene — Pojem poskytnutie jednej služby — Článok 98 — Znížená sadzba DPH)**

(2012/C 399/11)

Jazyk konania: poľština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Maria Kozak

Žalovaný: Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naczelny Sąd Administracyjny — Výklad článkov 306 až 310, ako aj článku 98 v spojení s bodom 5 prílohy III smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Rozsah uplatňovania osobitného režimu zdaňovania cestovných kancelárií — Odmietnutie uplatniť zníženú sadzbu DPH relevantnú pre služby prepravy osôb na prepravnú službu poskytnutú cestovnou kanceláriou konajúcou vo vlastnom mene v rámci celkovej cestovnej služby — Kvalifikovanie služby ako jednej služby